

I. REFERENTIEL DE COMPETENCE A SIGNER

Lexique	<ul style="list-style-type: none"> - Signer de manière compréhensible et précise sur un thème complexe - Adapter le style de signe au contenu/à l'objet décrit - Représenter une action simple de manière productive uniquement avec l'expression faciale et avec un substitut - Utiliser des formes de bouche différenciées et adaptées au contexte - Utiliser un lexique différencié qui corresponde au type de texte - Exprimer sa propre opinion même si d'autres positions/avis sont représentés
Expressions syntaxiques	<ul style="list-style-type: none"> - Utiliser l'espace signé de manière ciblée, par ex. côté droit pour les arguments pour, côté gauche pour les arguments contre - Attirer l'attention sur un événement présent, passé ou futur à l'aide d'une chronologie - Etablir la configuration spatiale et l'utiliser dans le déroulement ultérieur de l'échange - Utiliser des lignes de temps adéquates pour indiquer l'instant ou la durée d'un événement
Structure du discours	<ul style="list-style-type: none"> - Introduire brièvement l'explication d'un terme au cours du texte, si nécessaire - Structurer le texte de manière logique et respecter un enchaînement clair - Mettre en œuvre la règle visant à partir du général pour arriver aux détails - Etablir des transitions et des liens adéquats entre les différentes parties du texte - Relier entre eux les différents éléments d'un rapport dans une relation temporelle - Livrer tous les contenus et parties attendues conformément au type de texte - Souligner les aspects importants d'un thème - Se référer explicitement à ce qui a été dit auparavant
Cadre et perspectives	<ul style="list-style-type: none"> - Mettre en place une nouvelle situation sur le plan linguistique lors d'un nouveau thème/contexte/..., apparaît dans le texte - Mettre en place une situation uniquement à l'aide de la mimique et des représentations de différentes formes - Introduire un changement de scène, de lieu ou de personne de façon compréhensible - Se glisser dans le rôle d'un personnage, par exemple, pour montrer des sentiments - Signaler un changement de rôle par la position du corps et/ ou l'orientation du regard
Présence et effet	<ul style="list-style-type: none"> - Relater un événement de façon captivante - Exprimer des états émotionnels compliqués par la mimique et la gestuelle - Etablir les comparaisons adéquates permettant aux destinataires de mieux se représenter les faits - Eveiller la curiosité du destinataire pour connaître le dénouement du texte
Aisance à signer	<ul style="list-style-type: none"> - Signer dans un rythme agréable, sans devoir réfléchir aux signes pris individuellement - Utiliser des pauses gestuelles efficaces aux endroits adéquats - Représenter le déroulement séquentiel des mouvements ou les activités de manière rythmique

II. MODALITES D'ORGANISATION

INTERACTION ORALE	COMPREHENSION VISUELLE	PRODUCTION ENREGISTREE
Le candidat échange avec un jury en LSF.	Visualisation des vidéos et des questions en LSF	Le candidat s'exprime sur des sujets proposés : 1- Consigne donnée en vidéo LSF 2- Enregistrement d'une vidéo sur un sujet donné
A. Monologue suivi / Choix 43 min. / 9 pts Lecture vidéo : 5 min. Préparation : 25 min. Expression : 5 min. Echange : 8 min. <i>Consigne : environ 5 min.</i>	Exercice n°1 / 10 questions / Choix multiple 30 min. / 22 pts Exercice n°2 / 8 questions / Appariement 20 min. / 8 pts	Lecture vidéo : 8 min. Préparation : 30 min. Enregistrement vidéo : 12 min. <i>Consigne d'enregistrement : de 5 à 8 minutes</i> <i>Capacité de discours sourd</i> 18 pts <i>Compétence lexicale / Signe lexical</i> 8 pts <i>Compétence grammaticale</i> 8 pts <i>Compétence de la structure du discours</i> 4 pts <i>Compétences cadre et perspectives</i> 2 pts
B. Interaction 7 min. / 6 pts		
Ensemble des 2 parties 15 pts		
<i>Durée : 50 min.</i>	<i>Durée : 50 min.</i>	<i>Durée : 50 min.</i>
30 points	30 points	40 points

III. CRITERES D'EVALUATION DE L'EPREUVE D' INTERACTION ORALE

A. Monologue suivi / Choix	/ 9 pts
Ib1. Peut dégager le thème de réflexion et introduire le débat.	/ 2
Ib2. Peut présenter un point de vue en mettant en évidence des éléments significatifs et / ou des exemples pertinents.	/ 4
Ib3. Peut marquer clairement les relations entre les idées.	/ 3
B. Interaction	/ 6 pts
Id1. Peut confirmer et nuancer ses idées et ses opinions, apporter des précisions.	/ 3
Id2. Peut réagir suffisamment aux arguments et déclarations d'autrui pour défendre sa position.	/ 3
Ensemble des 2 parties	/ 15 pts
Lexique (étendue et maîtrise) Ie1. Possède un vocabulaire varié pour modifier sa formulation avec quelques répétitions ; le vocabulaire est précis mais des lacunes et des confusions subsistent.	/ 4,5
Morphosyntaxe Ie2. A un bon contrôle grammatical, avec quelques erreurs syntaxiques. Utilise des lignes de temps adéquates pour indiquer l'instant ou la durée d'un événement.	/ 4
Ie3. Maîtrise du système « gestualité » A acquis une gestualité et une « intonation » claires et naturelles.	/ 1,5
Cadre et perspectives Ie4. Mettre en place une nouvelle situation sur le plan linguistique lors d'un nouveau thème/contexte/... apparaissant dans le texte.	/ 1,5
Présence et effet Ie5. Relate un événement de façon captivante. Exprime des états émotionnels compliqués par la mimique et la gestuelle.	/ 1,5
Aisance à signer Ie6. Signe dans un rythme agréable, sans devoir réfléchir aux signes pris individuellement. Utilise des pauses gestuelles efficaces aux endroits adéquats.	/ 2
TOTAL	/ 30 pts

IV. CRITERES D'EVALUATION DE L'EPREUVE DE COMPREHENSION VISUELLE

Comprendre :

- le contenu de conférences et de discours assez longs, d'argumentation complexe si le sujet est familier.
- la majorité des vidéos en LSF sur l'actualité et des longs enregistrements vidéo.
- repérer une intention en distinguant l'expression d'un point de vue de vidéo de faits.

TOTAL

/ 30 pts

V. CRITERES D'ÉVALUATION DE L'ÉPREUVE DE PRODUCTION ENREGISTRÉE

Capacité de discours sourd		/ 18 pts
Ea1.	Respect de la consigne Respecte la situation et le type de production demandée. Respecte la consigne de longueur indiquée.	/ 1
Ea2.	Correction sociolinguistique Peut adapter sa production à la situation, au destinataire et adopter le niveau d'expression formelle convenant aux circonstances variées.	/ 2
Ea3.	Capacité à traiter le sujet Peut évoquer avec clarté et précision le sujet.	/ 3
Ea4.	Capacité de produire le plan structuré Peut produire le plan structuré sur les points suivants : I. Introduction : Présentation, problématique et annonce du plan (1,5 points) II. Développement : Fil directeur, plan équilibré, parties et transition (5 points) III. Conclusion (1,5 points)	/ 8
Ea5.	Cohérence et cohésion Peut relier les idées exprimées sous forme d'un discours cohérent. Respecte les règles d'usage de l'organisation. Le pointage est relativement exact mais peut subir l'influence de la langue maternelle.	/ 4
Compétence lexicale / Signe lexical		/ 8 pts
Eb1.	Étendue et maîtrise du vocabulaire Peut utiliser une gamme assez étendue de vocabulaire en dépit de lacunes lexicales ponctuelles entraînant l'usage des périphrases.	/ 3
Eb2.	Maîtrise du vocabulaire Peut utiliser un vocabulaire approprié bien que des confusions et le choix de mots incorrects se produisent sans gêner la communication.	/ 3
Eb3.	Maîtrise de l'orthosourd Peut produire un texte-vidéo suivi, clair et intelligible. Les paramètres des signes sont relativement exacts mais peut subir l'influence de la langue maternelle.	/ 2
Compétence grammaticale		/ 8 pts
Ec1.	Choix des formes A un assez bon contrôle grammatical. Des erreurs non systématiques peuvent encore se produire sans conduire à des malentendus.	/ 3
Ec2.	Degré d'élaboration des phrases Peut utiliser de manière assez appropriée des constructions variées.	/ 3
Ec3.	Morphosyntaxe Établit la configuration spatiale et l'utilise dans le déroulement ultérieur de l'échange.	/ 2
Compétence de la structure du discours		/ 4 pts
Ed1.	Structure du discours Établit des transitions et des liens adéquats entre les différentes parties du texte.	/ 2
Ed2.	Plan du discours Souligne les aspects importants d'un thème.	/ 2
Compétences cadre et perspectives		/ 2 pts

Cadre Ee1. Met en place une situation uniquement à l'aide de la mimique et des représentations de différentes formes.	/ 1
Ee2. Perspectives Introduit un changement de scène, de lieu ou de personne de façon compréhensible.	/ 1
TOTAL	/ 40 pts